

Секция «Лингвокультурные аспекты иноязычной коммуникации»

Особенности прозвищных наименований частей армий Великобритании и США: лингвокультурный аспект

Матвиенко Ратмир Александрович

Студент (специалист)

Военная академия воздушно-космической обороны имени Маршала Советского Союза

Г.К. Жукова, Тверь, Россия

E-mail: rarmirka@gmail.com

История британской армии начинается в 1707 году, когда после объединения Шотландии и Англии в Соединённое Королевство были объединены их армии. Пехотные части британской армии на европейском театре военных действий были представлены полками линейной и лёгкой пехоты, а также специальными стрелковыми частями. Все полки британской армии имели как сквозную нумерацию по старшинству их формирования, так и собственные имена по территориям графств, по именам начальников и т.п.

В данной научной работе были рассмотрены прозвища воинских частей армий Великобритании и США, многих из которых относятся к XVIII-XX векам. В работе дано разделение прозвищ, существующих в англоговорящих вооружённых силах, на смысловые группы по признакам, характеризующим причины наделения полков теми самыми прозвищами.

Объектом исследования являются прозвища частей армий Великобритании и США. Цели работы - представление особенностей вторичной номинации прозвищ частей армии Великобритании и США; выявление специфики формирования и функционирования прозвищ, принятых в армии Великобритании и США как часть кодовых обозначений воинских частей на английском языке, а также анализ прозвищ и разделение их на смысловые группы, определение причин возникновения прозвищ полков.

Были использованы следующие методы исследования - сравнительно-сопоставительный анализ данных, метод компонентного анализа словарных дефиниций, метод наблюдения, сравнения и синтеза.

В широком смысле под прозвищем понимается любое именование индивида, созданное в результате свободного имьятворчества вне официального процесса номинации, выполняющее сугубо прагматическую функцию выражения межличностных отношений (возвеличивание личности, желание выразить уважение, любовь, презрение, похвалу, насмешку, ненависть и т. д.), а также характеристики индивида [1], а в узком смысле прозвище представляет собой вид антропонима, дополнительное имя, данное человеку окружающими людьми в соответствии с его характерной чертой, сопутствующим его жизни обстоятельством, по какой-либо аналогии [1]. В военном дискурсе антропонимикон представляет собой особый вид речевой организации картины мира военнослужащих.

Проведённый нами анализ 208 названия частей армии Великобритании и США, полученных из открытых источников, показал, что военная сфера как отдельное сообщество имеет свои собственные законы наименования и использования личных имён. Официальные антропонимы военного дискурса обладают устойчивостью в реальной коммуникации. Особые прозвища военных частей отражают традиции номенклатуры военных сфер США и Великобритании. Официальные антропонимы военного дискурса учитывают национальную официальную структуру английской системы имён в целом, отличаются самостоятельностью.

Антропонимические модели, используемые в формулах официального именования личности в военном дискурсе англоязычного сообщества, отражают и передают образ жизни и менталитет, характерные для данного общества, а также помогают понять историю и традиции англоязычных стран в целом.

Проведённый анализ показал, что неформальные прозвища британских и американских военных соединений могут быть поделены на несколько групп, а именно: 1) в честь главнокомандующих; 2) из-за элементов формы одежды; 3) названные за особые заслуги в бою; 4) в честь персонажей; 5) из-за стиля ведения боя; 6) из-за травм или болезней полученных в бою; 7) по территориальному признаку; 8) из-за особенностей комплектования; 9) в честь животных. Отдельную группу образуют юмористические названия.

На основе полученных из анализа данных можно сделать вывод о том, что наиболее многочисленны полки, чьи прозвища происходят от элементов их формы одежды (35% от общего числа полков). Подобная объясняется тем фактом, что комплектование британской армии шло на основе принципа добровольности, но во главе полков ставились либо знатные особы, либо дворяне, которые могли позволить себе купить такую должность, так как вплоть до 1871 года сохранялась система покупки офицерских званий. Именно первые полковые лица в большинстве случаев определяли форму одежды своих подчинённых. Некоторые прозвища происходят от элементов формы одежды (головной убор, китель, штаны или килт, накидка, рубашка, и т.д.), цвета (чаще - красный, реже - синий, зелёный, чёрный, белый, серый и их оттенки), полковых значков или эмблем, инициалов или девизов, нанесённых на форму, а также узоров и украшений на форме. Например, *The Black Cuffs* 'Черные шарфы' или *The Dirty Shirts* 'Грязные рубашки' и т.д.

Также можно выделить три самые малочисленные группы - полки, названные в честь животных (4% от общего числа полков), полки, названные из-за травм или болезней полученных в бою (3% от общего числа полков) и полки, чьи прозвища происходят от персонажей художественной литературы и кинематографа (всего 2% от общего числа полков).

Система английских прозвищ очень обширна и отображает все аспекты жизни и деятельности военнослужащих наряду со стандартизированным уставным наименованием военных частей. Прозвища английских военных частей образуются различными способами и подлежит тематической классификации. Они обладают ярко выраженным эмоционально-оценочным и экспрессивным оттенком. Юмористические прозвища связаны с какими-либо событиями из жизни полка: *Rob All My Comrades* (буквально 'Ограбь всех моих товарищей'); *Run Away, Someone's Coming* (буквально 'Бегите прочь, кто-то идет'); *Queer Objects On Horseback* (буквально 'Причудливые объекты на лошадях'); *Queers On Horseback* (буквально 'Чудаки на лошадях'); *Quick Let's Run* (буквально 'Быстрее, бежим'); *Quick And Ready And Never Caught* (буквально 'Быстрые, боеготовые и неуловимые') и т.д.

Антропонимические прозвища военных в англоязычном дискурсе являются элементом национальной культуры и представляют собой не только комплекс лингвистических данных, но и отражение процессов в культурах Великобритании и США. Исследуемые единицы могут быть анализироваться в лингвокультурологическом, позволяя выявить национально-культурные особенности наименований и самонаименований военных.

Источники и литература

- 1) Буркова Т. А., Хушвахтов Б. С. Социокультурные особенности ан-тропонимических прозвищ как класса неофициальных онимов в английском военном дискурсе // Иностранные языки в высшей школе. 2022. № 2 (61). С. 5-14.